



邓丽君歌曲慈善演唱会

Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng

日期: 二零一零年一月七日(星期四)
Date: 1st Jan 2010 (Thursday)
时间: 晚上8点到10点
Time: 8:00pm - 10:00pm
地点: 新加坡大会堂
Venue: Singapore Conference Hall
7, Shenton Way Singapore 068810

爱心点燃希望之火
歌声唱响人间真情

主办单位
新加坡四公局

新加坡欧美杂货食品商务局
PROVISION & SUNDRIES MERCHANTS' ASSOCIATION
新加坡索路五金漆料公局
SINGAPORE ROPE, HARDWARE & PAINT
MERCHANTS' ASSOCIATION
新加坡布行商务局
SINGAPORE TEXTILES TRADERS ASSOCIATION
新加坡酒业公会
SINGAPORE WINE & SPIRIT MERCHANTS' ASSOCIATION

承办单位
慧智文化创意公司

晚会贵宾

新加坡社会发展、青年及体育部 政务部长

符喜泉女士



献词

中国驻新加坡大使馆文化参赞 陈疆	3
新加坡中华总商会会长	5
新加坡欧美杂货食品商务局商业组主任、大会顾问 蔡福达 . . .	
新加坡索络五金漆料公局名誉顾问、大会顾问 郭金火	
新加坡欧美杂货食品商务局法律顾问 叶仁贤	
新加坡欧美杂货食品商务局主席、大会主席 郭进庆	6
新加坡索络五金漆料公局会长、大会筹委会主席 何福民	7
新加坡酒业公会主席、大会副主席 李丰吉	8
新加坡布行商务局主席、大会筹委会副主席 陈加珊 PBM	9
新加坡通商中国	

林芳华

新加坡同济医院主席 林源利贺词

慈善晚会活动介绍	10
演出节目表	11
演员介绍	12
四公局金盾的故事	13
各公局简介、理事会名单、活动介绍	15
新加坡的慈善事业	16
《比尔盖兹慈善之举有感》	17
同济医院介绍	18
赞助广告	
工作人员名单	19



献词

陈疆

中国驻新加坡大使馆文化参赞

由新加坡四公局联合举办的真情邓丽君歌曲慈善演唱会在新加坡大会堂开幕了。请允许我表示我衷心的祝贺。

作为西方文化和东方文化相互交融和并存的汇集地，新加坡正在扮演着越来越重要的文化交流和文化传播的角色，新加坡的大众也有机会欣赏到越来越多的精品文化。这一次从中国、新加坡和马来西亚前来参与演出的歌艺精湛的歌手无疑将为我们献上一场经典歌曲的盛宴。

文化艺术活动不仅能给我们带来美的享受，它同时还能为社会做出有益的贡献，这一次的慈善演唱会就是一个很好的证明。我们欣赏和钦佩新加坡四公局为推广文化和促进慈善事业所做的努力。

祝演唱会取得圆满成功！



献词

蔡福达

欧美杂货食品商务局 商业组主任
大会 顾问

这是心的呼唤，这是爱的奉献；这是人间的春风，这是生命的源泉。
只要人人都献出一点爱，世界将变成美好的人间。

今晚，是一个奉献爱心、团结互助、乐善好施的夜晚，相信也是一个激动人心，令人难忘的夜晚。

怀着无比激动的心情，我们相聚在新加坡大会堂，扶贫济困、乐善好施的美德体现在各位身上，很高兴各位对我们这次慈善演唱会的支持。你们的善举、义举令我们永志不忘。在此，我向出席支持这次晚会的朋友们表示衷心的感谢！也代表那些受到关爱和救助的老人感谢大家！

有道是：有华人的地方，就有邓丽君的歌声。在很多人心目中邓丽君是华人有史以来最成功的女歌手，她将永远拥有这一地位。这次的晚会，目的在于通过重现邓丽君小姐的风采，用我们十位邓丽君歌手的“真情”演唱感动大家，为慈善事业做一份贡献。

最后，预祝慈善晚会圆满成功！



献词

郭金火

新加坡索络五金漆料公局 名誉顾问
大会 顾问

我们四公局联合举办“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会，表达我们对贫困孤苦老人的关爱，力所能及内，帮助社会较弱势群体，此次邀请受邀老人观赏演出，并赠送小小红包和礼包，希望他们渡过一个温馨关怀的夜晚。

四公局都是具有八十年历史的老商团，我们秉承先贤和先辈关心社会福利和团结同业的奉献精神，发?取之社会，用之社会的传统美德；今晚的活动只是小小的义举，抱着千里之行，始于足下的精神，迈开一步；希望起着抛砖引玉的效应。

厚德载福，诚心感谢所有支持慈善演唱会的各界人士，也预祝晚会演出成功。

愿我们在邓丽君“月亮代表我的心”的甜美歌声中，祈愿：天地有情，人间有爱，有爱就有一切，前途充满光明和希望。

谨祝在座各位，生意兴隆，平安幸福！



献词

叶仁贤 大律师

新加坡欧美杂货食品商务局 法律顾问

今夜高朋满座，今夜爱心如潮！“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会今晚拉开帷幕。我们迎来了各位贵宾的到来，我们迎来了千百颗虔诚善良的心！让我们用真挚感恩之心欢迎你们，并向大力支持慈善演唱会的各位嘉宾朋友，以及一直以来关心和支持慈善事业发展的热心人士表示衷心的感谢！

这次的慈善晚会，得到了各位爱心人士的鼎力相助，你们的慷慨解囊，使我们这个慈善演唱会能够如期顺利进行。

不以事小而不为，虽然我们今晚的活动只是一个小小的义举，但我们热诚的希望能以此激发人们爱心奉献和服务社会的意识。愿我们每个人的点滴之爱能凝聚起光芒万丈的爱之圣火，聚沙成塔，众志成城。

凡是人，皆须爱，天同覆，地同载！让日月星辰再一次见证我们爱的力量，让每一个得到关怀的家庭都沐浴着爱的阳光！

最后，希望我们今晚演唱会的歌手，用她们甜美、细腻的歌喉和充满真情的关爱之心，奉献一场情义浓浓、多姿多彩、具有深刻意义的精彩晚会！

预祝晚会演出成功！

祝在座的各位健康！平安！



献词

郭进庆

新加坡欧美杂货食品商务局 主席
大会 主席

“人间有大爱，处处涌温情。”

四公局自决定举办“真情”慈善演唱会以来，社会各界人士反响十分热烈，他们纷纷伸出援助的双手，奉献爱心的热潮高涨，这对于我们四个公局是一个巨大的鼓励。在此，我们感谢前来观看“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会的在座各位嘉宾！感谢你们对这台晚会的热情支持和对慈善事业的关注。

邓丽君是我们非常怀念的华人歌唱家，她的风华绝代，足以成为全球华人通俗文化的瑰宝！她的歌声和美好形像永远留在我们的心中。我们演唱会选择再现邓丽君的风采和歌声为主题，目的在于让前来观看的老人和嘉宾能够从中得到“真善美”的艺术享受。

这次的演唱会在感谢社会各界献出爱心的同时，也衷心的希望那些受到资助的家庭和个人，能坦然的面对困境，勇于自立自强，用出色的工作和学习来回报社会。

慈善事业，需要我们继续努力，共同推动。我希望在座的各位进一步增强社会责任感，心存慈心，常为善举，用你们的实际行动去感染身边的每一个人。

最后，愿我们把美好的祝福化作行动，用“真情”演绎一首爱的赞歌！让我们共同感受一份关爱的情怀！



献词

何福民

新加坡索络五金漆料公局 会长
大会筹委会 主席

“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会能够成功举行。在此，我谨代表大会筹委会，向参与募捐的热心人士致以诚挚的谢意和崇高的敬意！同时，也向台前幕后的全体工作人员表示衷心的感谢。

四公局举办这次慈善演唱会，我们的宗旨是：关注弱势群体，弘扬爱的精神，提倡回馈社会的理念，同时激发更多人士参与服务社会的意识。

我们衷心希望这次慈善演唱会，能够给大家带来美妙的艺术享受。同时又让那些生活在困苦中、需要帮助的人们得到我们有限的帮助。我们更希望以我们四公局的绵薄之力，真正起到抛砖引玉，让更多人得到帮助，让社会充满爱与关怀。

最后，我预祝演唱会圆满成功。给大家留下美好的记忆，并为新加坡的舞台增添一道亮丽的风景，为繁荣新加坡的文化艺术事业做出贡献。



献词

李丰吉

新加坡酒业公会 主席
大会 副主席

所谓“真善美”，有真，才有科学；有善，才有温情；有美才有乐趣。中华文化表现在善美这两个方面，尤其突出。“为善最乐”这句成语，出自《后汉书》，可圈可点，力透纸背。

我们四公局此次联合举办这个活动，虽然只能为老人尽一点点微薄之力，但是我们希望这是一个开始，是我们用于唤起会员爱心和社会责任感的一个尝试。同时我们也希望通过这一举措，给新加坡文化艺术事业做一点贡献。因为这台晚会从内容到形式都应该说是经过精心策划和准备的，是有很好的创意和设计的。一台精彩的晚会将带给人们艺术美的享受，同时，也是对文化艺术事业的一个推动。

还有一句名言，“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”。这是大爱和至善的体现。至善的果实是至乐，所以说“为善最乐”。由于种种原因，我们的社会出现了弱势群体，他们急需我们的帮助。钱财是身外之物，把多余的钱财，回馈社会，帮助较为不幸的群体，给他们增添几许欢乐，自己也感到欣慰。这便是雪中送炭为善最乐的道理。

在感谢各位支持的同时，我也希望诸位仁翁善士，继续发扬慈悲为怀的精神，慷慨解囊，把我们的新加坡公益事业推展起来，在取之社会，用之社会之余，帮助老弱病残以及其他不幸人士，一举两得。

恭祝好人一生平安。祝晚会圆满成功！



献词

陈加珊 PBM

新加坡布行商务局 主席
大会筹委会 副主席

今晚的慈善演唱会是由新加坡欧美杂货食品商务局、新加坡索络五金漆料公局、新加坡布行商务局、新加坡酒业公会联合主办的，我谨代表新加坡布行商务局，向支持本次活动的各位贵宾致以崇高的敬意！感谢大家的奉献精神！感谢你们的慷慨和爱心！

真爱、慈善、人间情。新加坡，我们美丽的家园，也是一个慈爱的家园。虽然我们生活在富裕的新加坡，但仍有需要我们关心和帮助的人。懂得为善最乐，慷慨解囊，救助弱势群体，以爱心回馈社会，是我们义不容辞的社会责任。相互扶持，互相帮助，懂得让别人分享自己的财富，而自己又从中得到乐趣，这是为善最乐的一种表现。

感谢你们伸出援助之手，为我们的慈善事业尽一分力量，愿我们的爱心发光发热，照亮每一个黑暗的角落。让日月星辰再一次见证我们爱的力量，让每一个得到关怀的家庭都沐浴着爱的阳光！



贺词

林源利

新加坡同濟醫院主席

賀：新加坡四公局

(新加坡歐美雜貨食品商務局

新加坡索路五金漆料公局

新加坡布行商務局

新加坡酒業公會)

「真情」慈善演唱會圓滿成功！

慈善廣播福祉
真情永系关爱

新加坡同濟醫院

主席 林源利 PBM

二零壹零年一月

活动介绍

“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会由新加坡四公局（新加坡欧美杂货食品商务局、新加坡索络五金漆料公局、新加坡布行商务局、新加坡酒业公会）联合主办。本活动向 8 间有关团体捐献善款、并免费邀请贫苦、孤寡老人前来观赏节目表演，我们也将现场发放红包和礼品包给老人。我们四公局通过会内拨款和会员广告赞助获得大部分善款，同时，活动也得到了各界热心人士的鼎力支持！我们非常感动。

这是一台经过四公局和专业策划公司精心策划的高品位的晚会。我们的演员都是经过精心挑选，来自新、马、中三国、歌艺精湛的邓丽君歌手，她们能够再现邓丽君的风采和歌声，加上大型舞台投影效果和专业舞蹈员的伴舞，演出将给您带来艺术美的震撼和心灵深处的共鸣。邓丽君和她演唱的歌曲已经成为世界文化遗产的一部分，这么多年过去了，十亿个掌声依然如故，人们由衷地喜爱她，难忘她，怀念她。这也是我们选择邓丽君歌曲演唱这个专题的原因。这台晚会是一台歌、舞、诗、画艺术美的综合展示，它的成功举办将为新加坡的文化艺术事业留下精彩的篇章！

四公局此次通力合作，关注弱势群体，目的是为慈善尽一份绵力，提倡回馈社会的理念，激发民众爱心奉献和服务社会的意识，同时也通过晚会提供精湛的文艺演出，为繁荣新加坡文化艺术事业作出贡献。



筹委会第一次会议

2009年11月24 欧美杂货食品商务局



筹委会第二次会议

2009年12月1日 索络五金漆料公局



筹委会第三次扩大会议

2009年12月17日 酒业公会



2009年12月21日，晚会主要负责人
接受联合早报记者采访

節目表

“真情”鄧麗君歌曲慈善演唱會

主持人：吳捷玲、李榮德

《上半場》

1. 開場舞蹈、配樂朗誦：星願
2. 小城故事（10人合唱）
政府關愛話
3. 我祇在乎你（中、日文）----- 李瑩
4. 謝謝你常記得我----- 崔曉超
5. 難忘初戀的情人----- 古沛鑫
6. 主持人配樂介紹
7. 獨上西樓----- 劉秋楓；小提琴伴奏：李運賀
8. 何日君再來----- 洪嫦娥
9. 我一見你就笑----- 劉禹兵
10. 漫步人生路----- 張培恩（馬來西亞）；伴舞：創意舞蹈團
11. 在水一方----- 黃伊文（馬來西亞）
12. 甜蜜蜜----- 李瑩、趙依依、洪嫦娥、古沛鑫
13. 舞蹈：路邊的野花不要采
14. 何日君再來----- 娜仁其其格（蒙古族）
15. 星（中、日文）----- 趙依依

中場休息

節目表



“真情”鄧麗君歌曲慈善演唱會

主持人：吳捷玲、李榮德

《下半場》

主持人：鄧麗君話題

16. 舞蹈：月亮代表我的心

17. 情人的關懷 ----- 古沛鑫

18. 娘心 ----- 張培恩（馬來西亞）

19. 夜來香 ----- 劉秋楓、崔曉超、娜仁其其格（蒙古族）

20. 你和我 ----- 劉禹兵

21. 北酒場（中、日文） ----- 趙依依

22. 忘記他（粵語） ----- 崔曉超

23. 南海姑娘 ----- 劉秋楓

24. 船歌 ----- 黃伊文、張培恩（馬來西亞）

25. 但願人長久 ----- 娜仁其其格（蒙古族）；伴舞：創意舞蹈團

26. 原鄉人 ----- 黃伊文（馬來西亞）

27. 償還 ----- 李瑩

28. 難忘的愛人（閩南語） ----- 洪嫦嬭

29. 主持人總結：鄧麗君話題

30. 再見，我的愛人（10人合唱）



吴捷玲

主持人

1985年毕业于中国广东广播电视大学中文系。

自幼便接受朗诵及戏剧表演训练并参与表演，以朗诵和话剧见长。曾在广州军区农垦文工团从事十年的职业艺术表演工作，除主演话剧、担任报幕外也表演歌舞、戏剧。1978年进入中国广东省广播电视厅，在电视台担任新闻播报员，同时进修播音专业。

1981年转入节目主持，包括：综艺娱乐、时事科技、社会生活、文化艺术以及少年儿童节目，成为改革开放后国内第一批节目主持人。在这期间，主持的《智力问答比赛》成为国内最有影响的专题节目之一。

1991年加入新加坡广播局（新传媒机构），担任节目主持兼编辑，以主持文学、历史、语文常识节目为主。长期制作的文学节目《生活极短篇》是最受听众喜爱的节目之一。在此同时，也应邀主持舞台演出，包括：“春到河畔迎新年文艺晚会”、新加坡华乐团《千禧千人大乐——跨世纪音乐会》、狮城华乐团部分演奏会以及某些大机构、团体的大型晚宴。

2007年，在广东省文学艺术界联合会，广东省电视艺术家协会主办的《广东省百佳电视节目主持人推选活动》（1959——2007期间的电视播音员，主持人）中获“时代卓越贡献奖”。

2008年8月7日，在滨海艺术中心举办的由著名歌唱家同台演出的“国庆赞礼”大型音乐会，由她策划、统筹并参与演出，将本地优秀作曲家的经典作品搬上舞台，是本地华文歌曲创作历史上的一个创举。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert — Songs of Teresa Teng



演员简介



李荣德

主持人

新加坡土生土长，祖籍广东大埔客家人，在俊源学校(1966-71)念小学时就参加丽的呼声少年儿童话剧组，学习演戏、歌唱，读明政府华文中学(1972-77)高中毕业，服完兵役后加入新加坡广播局成为电视台第一批全职配音演员，除了新加坡电视剧，也为日本、巴西剧配音，曾是新加坡著名演员黄文永、陈澍承、陈之财、李南星等的固定代言人，并为许多纪录片配录旁述；1988年离职到台湾国立政治大学中文系继续学习，并积极参加校内舞台剧演出、合唱比赛等，课余参与电影、电视剧、卡通片及广告配音，如台湾电影《鲁冰花》男主角、美国动画片《忍者龟》等，是台湾首位将美国电视节目《欢笑一箩筐》(American Funniest Home Video)配成华语的配音员。

1992年学成归国，同时在933醉心频道及958城市频道当兼职播音员及新闻播报员，1993年11月受邀加入新加坡国际广播电台当节目编导及主持，并协助策划构思节目，主要制作文化资讯类节目，如：《空中图书馆》、《消闲周记》、《听我讲故事》、《语文小百科》、《艺术天地》、《民歌名曲》、《新闻检索站》等，其中以《听众园地》最受海外听众喜爱，也先后多次被派往印尼、马来西亚及中国各地采访，在印尼实地采访制作的《棉兰脉动》节目曾入围台湾广播金钟奖；后升任副节目总监；2008年8月新加坡国际广播电台关台后调任电视台节目编导，2009年4月离开新传媒成为“自由职业人”，主要录制电视台广告、社团公司简介影片旁述、并为美国电影频道HBO及体育频道ESPN录制节目预告等。

80年代业余在丽的呼声及广播电台录制许多广播剧，并参加李豪合唱团，也曾多次担任音乐会司仪，90年代中与来自中国中央戏剧学院的冯明义教授在大型舞台演出《三河颂》中朗诵《黄河大合唱》的长诗《黄河之水天上来》，1996年与配音导师王玫女士一起获选为《李光耀回忆录》唯读光碟录制旁白，也曾先后担任方式总会语音导师、电视台语音导师；2005年起参加茶阳（大埔）会馆客家歌曲班，除了在本地演出，也到过西马居鑾、新山、吉隆坡等地演唱，为传扬客家歌曲尽一份力。

80年代业余在丽的呼声及广播电台录制许多广播剧，并参加李豪合唱团，也曾多次担任音乐会司仪，90年代中与来自中国中央戏剧学院的冯明义教授在大型舞台演出《三河颂》中朗诵《黄河大合唱》的长诗《黄河之水天上来》，1996年与配音导师王玫女士一起获选为《李光耀回忆录》唯读光碟录制旁白，也曾先后担任方式总会语音导师、电视台语音导师；2005年起参加茶阳（大埔）会馆客家歌曲班，除了在本地演出，也到过西马居鑾、新山、吉隆坡等地演唱，为传扬客家歌曲尽一份力。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



演员简介



刘秋枫

本场晚会策划、统筹；歌唱演员

1998年自青岛移民新加坡，管理学硕士。现任文案编辑、晚会主持人、歌唱演员、新加坡中国新移民总会华源会艺术团团长；前中国青岛电视台节目主持人、制片人；亦曾为中学英语教师、中国青年旅行社外联、翻译导游；法国公司兼任雇员及电视广告人。

活跃于新加坡文化及歌唱演艺事业、长于公关文艺活动的策划、组织和实施，成功担任多项大型晚会的组织者和统筹；胜任各类活动司仪，能歌善舞，擅长某些专题的艺术评论，尤其对歌唱台风、舞台及生活形象设计有较为系统的理论探讨。她主持或主持的多项艺术讲座或晚会，获各界好评；由她采访、执笔、撰写的某些关于社团题材的文章颇具可读性。

她2002年4月举办小型《邓丽君歌曲演唱会》及《旧上海金曲演唱会》，首次把“邓丽君艺术”和“旧上海歌曲艺术”作为文化现象演示、介绍给新加坡观众，体现出她对艺术的理解和见地。她的新加坡本地优秀作曲家经典华语歌曲MTV专辑《浪漫狮城（陈瑞献大师题）》，首次将本地优秀歌曲以MTV的形式呈现给观众，这些歌曲旋律优美、风格各异，很有特色，其演唱风格流行与艺术唱法相结合，准确演绎歌曲内涵、且载歌载舞，仪态优雅端庄，颇具欣赏价值，对推动本地华文歌曲的文化起到了非常重要的作用。

2008年8月7日，在滨海艺术中心举办的由著名歌唱家同台演出的“国庆贺礼”大型音乐会，由她策划、统筹并参与演出，将本地优秀作曲家的经典作品搬上舞台，是本地华文歌曲创作历史上的一个创举。

作曲、音乐编曲和多媒体音乐制作及钢琴、小提琴演奏家



李运贺

90年以优异成绩毕业于星海音乐学院作曲系，1988年3月入选外籍专家班，跟随美国教授Rou Riddle研习爵士乐作曲和钢琴演奏。现代舞《狂人》作曲，在美国费城、印度的新德里等城市参加舞蹈艺术节荣获艺术节“金奖”。

1995年移居新加坡以来，曾在李伟菴音乐学校任专职作曲导师（1996-2002），受聘于新加坡教育部教育科技署（1996-2004），为新加坡教育部中小学教材中的中国古诗词、课文、诗歌、散文等各类文学作品谱曲，为广播剧、课本剧、小歌剧以及电视片等制作多媒体配乐光盘。二十多首歌曲被收录在《好儿童华文》、《好公民》和《中学高级华文》等配合教材使用的CD和VCD里，因此，1997年荣获新加坡教育部颁发的表扬状。1999年10月应邀参加泰国国王普密蓬·阿杜德(Bhumibol Adulyadej)七十二岁寿辰庆典音乐会，以钢琴演奏泰王亲自作曲的《雨丝》作品，荣获泰王授予的荣誉奖章。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



演员简介



古沛鑫

歌唱演员

擅长演唱抒情歌曲，尤以邓丽君歌曲专长，歌声优雅甜美、形象端庄可人。2009年曾在新加坡武吉知马民众俱乐部《演唱邓丽君歌曲歌手选拔赛》上获奖，也曾在中国境内专业演唱歌曲比赛多次获奖



娜仁其其格格
(蒙古族)

歌唱演员

15岁进入歌舞团舞蹈专业，后进修声乐。先后在山东的东省电视台和中央电视台参加各种大型文艺晚会。中国石油舞蹈协会会员，山东省舞蹈家协会理事，国家二级演员，在河南省电视台歌唱擂台获6场擂主，代表中国舞蹈家出访欧洲参加第2届国际舞蹈节，是一位不可多得的艺术人才。



张培恩

歌唱演员

七岁就开始唱歌参加比赛。在大大小小的比赛中成绩斐然，如云顶全国儿童才艺大赛总决赛12强、普威之夜之儿童才艺比赛决赛6强、超过10场的全柔儿童歌唱比赛的冠亚军。在12岁那年，改变歌唱路线，师从黄晓君女高音学习声乐。经过两年的学习，在2006年办了第一场个人独唱会，曲目包括中国民歌、中国艺术歌曲、外文艺术歌曲以及意大利名曲，创下马来西亚本土最年幼声乐歌手办个人独唱会。此外，张培恩也参加了多场艺术歌曲比赛。

如2004年MIA音乐学院举办的全国中学生艺术歌曲比赛（亚军）、沈观明杯全国中学生艺术歌曲比赛（冠军）及全国艺术歌曲公开赛之南马区选拔赛（季军）等等。2009年9月参加了在檳城举办的Promusica International Master Classes，跟来自London及Belgium的老师与导演进行了长达一个星期的训练，并且与来自Belgium、Italy及Germany的歌手一起在檳城、怡宝及吉隆坡演出，曲目包括多首意大利及德文歌剧的选曲。张培恩目前师从 Juliette Lai学习钢琴。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



演员简介



刘禹兵

歌唱演员

现旅居新加坡，任中国出版集团公司“中国信息报特派记者”。1989年在黑龙江省黑河地区民族歌舞团担任独唱演员至1996年；期间多次参加艺术节汇演并多次获得各种奖项、多次参加当地电视台春晚节目录制、代表黑河地区民族歌舞团出访俄罗斯阿穆尔洲，参加慰问演出及艺术交流；1992年应阿穆尔洲电视台邀请，参加阿穆尔洲的电视台录音及外景地拍摄，在洲电视台播出，获得好评。



赵依依

歌唱演员

自幼喜爱音乐艺术，虽然就读于国际贸易学院，但仍然坚持对音乐有不断地追求，曾获多次歌唱比赛大奖，在中国获山城杯、西南地区川东杯等比赛中获奖。曾在重庆电视台春节联欢晚会及诸多地方文艺演出、新加坡歌唱比赛等获大奖。获《邓丽君歌曲歌唱比赛》大奖。



李莹

歌唱演员

2000年：进入地方歌舞团并参与各种演出
2002---2004年赴日本，分别在三原、福山、徳山演出
2004年：“中国音乐力量”杭州赛区冠军
2005---2006年：在中国各地巡回演出
2007年：首次推出个人新单曲《如果没有你陪着我》由“口碑原创”推广
2008---2009年：新加坡留学之际参加各类演出，海蝶唱片公司的非常歌手训练班学员，2009年的《邓丽君歌曲选拔赛》中荣获“最佳歌曲演绎奖”。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



演员简介



洪嫦嫻

歌唱演员

兴趣：歌唱，旅行，设计，烹饪

嫦嫻出生于新加坡，自小父母都非常严格管教，希望她中英语双通。她因此对华文文化和音乐有了非常浓厚的兴趣，也在上学时期加入了校中的华族舞蹈团，华乐团和中文学会，并担任该学会的团体秘书和声艺组领队。嫦嫻在美国念书时所结交的朋友多数来自中国，香港和台湾，她也因此对中华文化有了更深一层的爱意。

一向很欣赏邓丽君小姐歌艺的嫦嫻有着丰富的表演和比赛经验。她在2009年的《邓丽君歌曲选拔赛》中荣获《最佳邓丽君形象大奖》后，也继续参与各种文化演出，其中包括《爱心关怀慈善千人晚会》，《榜鹅东种族和谐中秋嘉年华会》和蔡厝港小学的中秋庆祝会。

除了爱好邓丽君的歌曲，嫦嫻也喜欢演绎台语歌，并除了精通中英语和福建话，她在家中也偶尔以潮州话与家人沟通。



黄伊文

歌唱演员

来自马国的黄伊文小姐，十岁开始学习钢琴，并于中学时期考获英国皇家音乐学院钢琴八级文凭，后师从著名钢琴老师Simon Choi学习钢琴，并考获London College of Music专业钢琴演奏文凭。同时，伊文也是一名花腔女高音，曾师从黄晓君女高音、卫燕贞女高音及林斐毅男高音，并于2005年中已最高得分考获英国三一音乐学院八级声乐文凭，且于2006年考获英国三一音乐学院声乐专业演唱文凭（LTCL）。伊文也曾多项歌唱比赛中得奖，如2002年度全马文艺歌曲歌唱赛之南马区赛冠军；2005及2009年度全国赛女子组亚军

2009年第一届中华杯“华语民歌卡拉OK大赛之女声组金奖得主之一等等。同时伊文也是一名业余表演者，有丰富的表演经验，曾与新山南艺华乐团、新山圣乐团合作表演，擅长演绎的曲风包括流行歌、经典老歌、中外艺术歌曲和歌剧等。伊文也活跃于合唱团之演出，目前为新山室内合唱团之团员；新山合唱团之钢琴伴奏；Metta Lodge Choir、Plentong Choir及宽柔五小合唱团之指挥。伊文也是一名钢琴及声乐老师。



崔晓超

歌唱演员

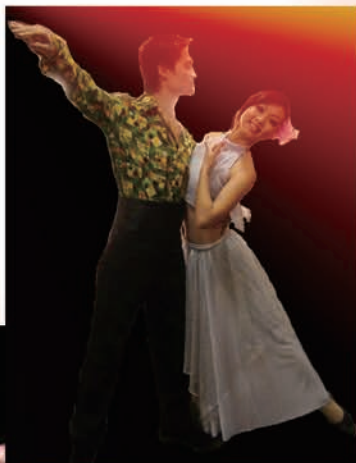
在新加坡从事幼儿教育多年。爱好唱歌，擅长中国民歌、小调，同时也能很好的演绎通俗唱法的老歌金曲。曾经在秦淮老师的指导下为肾脏基金灌录《忘不了的晓晓》义卖2000张。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng

晚会剧照

舞蹈：创意舞蹈团







金盾故事

新加坡四公局一九五三年九月三日
参加庆祝英女皇加冕大典

新加坡四公局（欧美什货食品商务局、新加坡布行商务局、新加坡酒业公会及索络五金漆料公局），一九五三年九月三日参加庆祝英女皇加冕大典，我们联合装饰庆祝英女皇加冕游行之花车，荣获金牌奖。

一九五三年九月三日新加坡华侨为庆祝英女皇加冕大典，由中华总商会领导举行提灯大游行，是日有二百廿五侨团参加，包括二支舞龙队、六支舞狮队、二支铜乐队、六支步行队、文友社六百人大锣鼓队、音乐花车十四队、花灯采车九十队，阵容宏伟浩大，花车之装饰设计，都争妍斗丽，各具匠心，引人入胜。综观全部金光灿烂之行列，可说是皇冠皇像大游行。

游行队伍于是日下午六时半开始出发，经总督府检阅台，由坡督列浩爵士检阅，全程五英里，历时六个小时，看完此金碧辉煌之长龙般行列，需二小时。沿途人潮汹涌，万头攒动，热闹情况，得未曾有。估计是观众当在五十万人以上，一路欢呼



获颁金牌

赞美之声，震动天宇
四公局装饰二辆御车，参加游行，御车堂皇庄严，女皇坐在其中，慈和可亲，两旁有多名皇室卫兵团护驾，制作维肖维妙，博得佳评。

中华总商会为此英女皇加冕大典举行提灯大游行，且特制造

金质奖品，奖项分三类，第一组奖为符合加冕创意义者，第二组奖为富含艺术美感者，第三组奖为宏伟堂皇者，各组首名至三名奖以“金冠”，四名至十名奖以“金牌”，本四公局所装饰二辆御车获得一面“金牌”。



四公局主席与金盾合影
(金盾把四公局联系在一起)



一九五三年九月三日
参加庆祝英女皇加冕大典
提灯大游行
本局与新加坡布行商务局、新加坡酒业公会及索络五金漆料公局联合装饰庆祝英女皇加冕游行之花车。(荣获金牌奖)



当时的新闻报导

当年四公局联合装饰的获“金牌奖”的花车



新加坡
欧美杂货食品商务局
PROVISION & SUNDRIES MERCHANTS' ASSOCIATION
323B New Bridge Road, Singapore 088759
Tel: 6223 2467 Fax: 6227 3744
Email: psmas@singnet.com.sg Website: <http://www.pasma.org.sg>

欧美杂货食品商务局简史

本局1927年成立，已有80多年。草创时期几经波折，日治时期会务陷入瘫痪，战后才开始扩充规模，大约二十年前才自购会所。

本局同业的先贤人才辈出，其中有李庆丰(李庆盛)、广寿昌(陈愈楠)、永泉成(许戊泉)、太兴(蔡宝泉)、振华兴(蔡秉泉)、元茂(沈佳登)、陈源源(陈蕴松)、邝南生(邝修文)、同记(吴紫星)、和美(蓝载章)、泰德成(许泰仁)、郭福成(郭可济)，以及福安、广安、永安、潮昌、元发利、昆源(潘锦源)、潮源等。当时他们志同道合，准备创立公会，宗旨为联络感情及团结同业，凝聚力量，共同争取商务上的合理和平等待遇。不料申请注册却遭到拒绝，因为当时新加坡是英国殖民地，经济及权限完全操在英国人手中，要成立团体，必须经过洋人商行同意。在此种困难情形下，为了团结力量，便在1928年7月7日以俱乐部的名义，组织了一个叫“联友”的联谊会，选定一间商店作为临时联络处，会员们有空便在那里聚会喝茶，讨论行情，也兼办婚丧庆吊等事宜。



欧美大厦

当时陈颉龙先生写了这样的一篇文章，其中段是：“易曰，勿疑朋，盍簪盖言，不疑于物以信相倚。则朋友联合而聚会，所谓信以聚之也。令诸君子以联友眉其室，吾知必能笃之以信。而后始有朋友之聚会矣联乡谊之感情，谋商业之进步。与夫社会种种公益无不于此时磋商而进行之。进行利否，尤视吾信之何如，信果素孚，虽鬻貂之邦行矣，此盍簪所由先之以勿疑也夫。”

1929年，许多社团申请注册获准，本局便以“欧美什货食品商务局”的名义呈报会员表及章程，申请注册。1930年3月获得英殖民地政府批准之后，在柏麒麟街上段南升栈三楼开设办事处。当时的会务活动很简单。后数年由于会员增多，上述会所不敷应用，便把会所搬迁到必拿津加宾打街酒商公局三楼。



办公室

建4层楼会所，建筑费5万余元，全部费用高达9万余元。从此它就成了本公局产业。这是巩固本公局基业的大计，一劳永逸。会所建筑费来源除厂商资助外，大部份由会员捐助。这就是今日在新桥路(纽美芝津)323号的新会所，风采照人，是我们的骄傲。

1957年秋我们迁入新会所，举行开幕典礼，邀请有关商行社团来宾，济济一堂，盛极一时。

本公局历年来对于教育及公益事业，无不竭尽绵力，其中的荦荦大端者为：

- (1)1961年5月21日，河水山发生火灾，本公局发动会员乐捐救济善款13800元(证信录另外列表说明)。
- (2)1965年，向中央医院候诊室捐款5000元，捐款10000元作为部分新加坡中华总商会建舍基金。
- (3)1967年，捐款3000元给日军南侵受难同胞。
- (4)1968年，响应筹募国防基金的义举，本公局除联合酒业公会及炼乳商公会三个团体乐捐外，又发动会员(多数参加上列三团体)募捐共得11万余元(该证信录另表列明)。
- (5)1972年，捐款3000元作为部分中华医院建筑基金。

此外，还为同济医院的病黎募捐，以及救济裕廊油槽船事件受害者，等等。

最近几年，“四公局”加强联系，进一步发扬了互助互爱精神。

时代的巨轮在滚滚前进，社会不断地在蓬勃发展，本公局今天虽然作出了一点成绩，都是全体会员及历届职员共同努力的结果。今后为了适应时代潮流，面对更大的挑战，我们殷切寄望，“江山代有才人出”，后起之秀不断，接班人不断，确保我们的业务能继续蓬勃发展，明天会更好，为国家社会作出更大的贡献。



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng

欧美杂货食品商务局2009年至2010年度执委名单



叶仁贤
法律顾问
叶仁贤律师楼



郭进庆
主席
新和私人有限公司



傅金泉
副主席
傅联兴私人有限公司



陈桂兴
秘书长
新发兴



吴火明
副秘书长
坤兴私人有限公司



沈金通
财政
沈名成私人有限公司



吴皆佳
执委
吴裕兴私人有限公司



王瑞生
执委
和成咖啡粉厂



张庆和
执委
德发私人有限公司



谢永坤
执委
兴盛私人有限公司



吴浩然
执委
南华酒庄



陈国辉
查账
泉成公司



蔡福达
商业组主任
顺昌有限公司



陈振和
福利组主任
新兴(新加坡)私人有限公司



许统锐
交际组主任
广合祥私人有限公司



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng

欧美杂货食品商务局活动



庆祝公局成立50周年庆典晚宴 1980年10月10日



1957年11月30日新大厦落成开幕典礼



卡拉OK班



欧美食品商务局主办 邓丽君歌曲点评会

新加坡欧美食品商务局将举办邓丽君歌曲演唱现场点评会，欢迎邓丽君歌曲爱好者前来参加，风采歌手刘秋枫将针对邓丽君演唱方法和舞台风采进行剖析和指导。

目的在于引起歌唱者的关注和学习探讨。
时间：本月28日（星期日）下午2时30分至4时30分
地点：欧美食品商务局会所（珠光大厦正对面四楼）
地址：323-B, NEW BRIDGE ROAD.
主讲人：形象顾问、风采歌手刘秋枫
观众自备伴奏音乐。

主力活动



参加索络五金漆料公局卡拉OK启动仪式

新明日报 26.05.2009 星期二 Tuesday 15

美容讲师周美英 主讲美容养生法

新加坡欧美食品商务局与龙溪会馆将从5月下旬开始，联合推出系列文化讲座，为新加坡文化艺术事业的推广尽一份力，并为促进新加坡优雅社会进程做一份贡献。龙溪会馆也希望通过这些活动的推广进而招募到新会员，特别是新移民入会。

首次讲座讲题是：“从《黄帝内经》探索新加坡人的美容养生

法”，由中医美容讲师暨电台972中医美容专栏主讲人周美英主讲。
讲座举行时间为5月31日（星期日）下午2时30分，地点是欧美食品商务局会所（珠光大厦正对面四楼，323-B, NEW BRIDGE ROAD）。入场免费，咨询电话：62232467 / 93805750。



赴中国福建商业考察团

“同舟共济 共创辉煌”

新加坡欧美杂货食品商务局主办

“四公局卡拉OK国庆联欢会”

晚会贵宾：中国驻新加坡大使馆领事参赞龚春森阁下

2009年8月7日



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



新加坡索络五金漆料公局

SINGAPORE ROPE, HARDWARE & PAINT
M E R C H A N T S A S S O C I A T I O N

新加坡索络五金漆料公局

执笔：何福民

本公局成立於一九二八年十月十日，迄今已有八十一年历史。公局成立宗旨：联络企业的感情，互通商业信息，检讨商情，互助互利，壮大业务。

初创伊始，初始设在玻璃后街三楼作为临时会所，续后迁移至菲力街三十二号裕源宝号三楼。至一九四一年，新加坡被日本侵占而沦陷，会务从此停顿。和平越年，叶怡煎先生和苏彩轩先生等策划复兴，继续开展会务活动，并提议自建会所，以求有固定会所。终于得到大会一致通过，众志成城，购买罗弄直落街五号店屋。当时购买价三万九千元，再赔偿住户搬迁，以及拆旧店屋重新建筑一座四层楼大厦，费用共达十一万元以上。款项全由局友热心捐献。从此，本局基础稳固，会务蒸蒸日上，委实堪以自慰，我等也时刻牢记先贤的贡献与恩泽。

此后，为联络各行业的商业信息，终于成立四公局联谊。既是：索络五金漆料公局、欧美杂货食品商务局、布行商务局、酒业公会。每年以轮值开两次回札，报告各自商业的行情，检讨商业局势，联络各业的商谊。

一九六五年，为因联函呈请中华总商会向当局请求修改“入口固打”，联合五金机械公会、索络船具（现改名为船舶物资商会）、建筑材料商公会，组四商团联谊会。同年七月间，第二次四商团联合座谈会，承钢铁行公会加入（现改名为五金工具工会），卫生材料出入口商会亦列席，遂组六商团联谊会，迄今已有四十四年历史。

六商团於业务上甚为密切，举凡索络、五金、漆料、建筑、船务、卫生材料、五金工具，都要互相配合，故宜合而聚之。每年轮值开两次回札，除联络感情外，互通各行业行情。但有重要任务，是必须集思广益，对共同利益与困难，集合大家一间，上呈中华总商会向当局陈述，以求实效。本公局现在会务办公实现电脑化，每两个月开一次执委会议，公局亦装置卡拉OK音响，作为会员休

闲娱乐场所。同时，每年都有捐款给慈善机构。中国雪灾和四川大地震，本局也配合中华总商会捐款。

二〇一〇年一月七日，假新加坡大会堂，四公局联合主办“真情”邓丽君歌曲慈善演唱会。此次活动将向八间有关团体捐献善款，并免费邀请贫苦孤寡老人观赏节目表演，同时赠送红包及礼包。举办此次活动的宗旨是关注弱势群体，提倡回馈社会的理念，激发民众爱心奉献和服务社会的意识。



公局大厦



公局会议室、卡拉OK室



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng

新加坡索络五金漆料公局



第五十届 (2009-2010年度) 执委就职典礼合影
11-03-2009

新加坡索络五金漆料公局 第五十届(2009-2010年度)执行委员

产业信托人: 何福民 陈人铨 林哲光

法律顾问: MR.NICHOLAS LAZARUS

名誉顾问: 郭金火

职称	公司名称	代表姓名
会长	百达贸易私营有限公司 PAI TAT TRADING PTE LTD	何福民
副会长	丰隆亚洲有限公司 HONG LEONG ASIA LTD	陈激流
秘书长	协发漆料公司 HIAP HUAT PAINTS CO.	黄选民
副秘书长	宝裕五金机械私人有限公司 POH JOO HARDWARE ENGR.PTE LTD	谢诸清
财政	新福兴投资私人有限公司 SIN HOCK HIN INVESTMENT PTE LTD	王明政
副财政	丰利鱼网私人有限公司 HONLY CO.(PTE)LTD	陈人铨
商务	和兴五金公司 HOE HIN HARDWARE CO.	蔡聪文
副商务	林德利私人有限公司 LIM TECK LEE PTE LTD	白光伟
康乐与福利	振华(漆业)私人有限公司 CHIN WAH PAINTS PTE LTD	曾台伟
副康乐与福利	新江联五金公司 SIN KANG LIAN HARDWARE CO.	许美惜 (女士)
执委	富年贸易(1991) FUNIAN TRADING(1991)	李文蓉 (女士)
执委	同兴(私人)有限公司 TONG HIN(1995)PTE LTD	骆亚发
执委	成发清洁产品公司 SAMHUAT CLEANING PRODUCTS	刘仲臣
执委	文顺五金私人有限公司 BOON SOON HARDWARE PTE LTD	郭隆顺
执委	BOBIFIL MACHINERY & ENGRG.	黄光贺
查账	宏海五金机械 GREAT SEA ENGINEERING HARDWARE	蒋孟君 (女士)

八十載回顧與展望





新加坡布行商务局

Singapore Textiles Traders Association

100 Jalan Sultan #09-03 Sultan Plaza Singapore 199001

Telephone/Facsimile: 6294 1212

新加坡布行商务局局史

本局成立于清朝光绪己酉年1908年2月25日。隔年宣统即位，统治至1912年，清皇朝走向灭亡。中华民国成立，为民国元年(壬子)。新加坡那时为英国殖民地。华人的归属由满清帝国的臣民转为中华民国的侨民，从留长辫子穿长袍马褂进入西装大衣的西化年代。新加坡的商业社会也日益繁荣。

本局保存的民国元年(1912年)最早资料见证，共有十七家局友，其中包括创始人：恒茂号陈德润，庆顺成号沈蔼塘，生怡兴号王邦杰及永万隆号的黄瑞科，杨添文，陈如初等。到一九二二年，局友共十九家。

本局的名称，一开始就用新加坡布行商务局之名，百年局史记录中未出现其他名称。八十五周年特刊中提到本局历史资料于日占时期失落，现在发现保存下来，也于此修正。只是1908年至的1912年中没有留下史料。从所存史料中(1912年尾起)，可

放及邻近国家的发展，近三十年来时势有所变化，新加坡布业的转口地位起了变化，布业的黄金年代已过去，现有局友只有三十家上下。

本局于二战后，租用局所砂球拉路七十五号三层楼店屋，直到一九九七年本局发动局友捐献大笔款项，购置现在的金皇商业大厦九楼三号办公楼为局所，实现了局友多年来的愿望。

本局已走过一百零二年的岁月，历任理事在不同年代，都禀承时代赋予的使命，为社会为国家作出了积极的贡献。作为永久纪念，本局出版的成立八十五周年及一百周年(2008年)纪念特刊中都有图文记载我局历史活动。



以了解当时人的生活情况、人文、物品价格、礼仪、以及政治思想、商务活动等真貌。这些珍贵的历史文物，已被新加坡国家档案局

(National Archives of Singapore)于二零零八/九年借用，全部拍成VCD碟片存档，保存下来，以供有兴趣研究者参阅。

五十至七十年代，布业发展进入全盛年代，局友最多时有百余家。新加坡1965年独立后，布业发展还是一日千里，保有转口市场的优势。随着中国的改革开

第九十二届(2008-2009年度)理事职员

职 位	商 号	代 表 人
局务顾问兼 名誉主席	丰美布庄私人有限公司	颜章湖先生
法律顾问	东亚大律师馆	黄连博先生
正主席	宝源行	陈加珊先生
副主席	星纶国际私人有限公司	陆德林先生
副主席	正记布庄私人有限公司	陈耀雄先生
副主席	来源首饰私人有限公司	莫镇源先生
正总务	陈云初布庄	陈植宜先生
副总务	正丰私人有限公司	陈要锟先生
正财政	再昌私人有限公司	陈一德先生
副财政	丰美布庄私人有限公司	颜华兴先生
正商务	中友公司布庄	郭绪祺先生
副商务	达盛布庄公司进出口商	曾纪生先生
正交际	亚洲T恤	曾东尼先生
副交际	威华私人有限公司	陈喜林先生
中文书	立行有限公司	杨松烈先生
英文书	大路布业私人有限公司	陈图茂先生
正康乐	佳达国际企业	陆财成先生
副康乐	龙发私人有限公司	林继盛先生
理事	协裕进出口商私人有限公司	吕能福先生
理事	华纶私人有限公司	陈锡波先生
理事	太和行	王才锐先生
理事	年年贸易公司	陈耀桂先生
理事	荣利布庄私人有限公司	蔡延涛先生
理事	星马窗帘布总汇 私人有限公司	易国生先生
查账	荣盛企业	陈富德先生
查账	和成布庄	吴子平先生



邓丽君歌曲慈善演唱会
Charity Singing Concert - Songs of Teresa Teng



新加坡布行商務局



第92届（2008-2009年度）100周年
全体理事/顾问/法律顾问合照



第92届（2008-2009年度）100周年
全体理事/顾问/法律顾问/荣誉/名誉主席合照

風風雨雨，一個多世紀



2008年5月24日 星期六 聯合年報 新加坡新聞 19

布业四商会筹15万元 购500帐篷送四川灾区

和中国做生意这么多年，让我们赚了不少钱，取之中国，用之中国。顺灾，我们一定支持。

——布业联谊会会长陈启平

潘星华◎报道

为了响应中国外交部呼吁国际社会优先向中国捐赠帐篷，新加坡布业中心商联会会长杨志光、金屋商业大厦商联会会长陈启平、金屋商业大厦商联会会长陈启平、金屋商业大厦商联会会长陈启平，合力筹款15万元，购买500顶帐篷，急送四川灾区。

ELS军需品公司总经理陈建宝接到杨志光的询问，决定把目前库存的650顶帐篷捐赠，拨出500顶给这四个商联会，并在取得新加坡中国大使馆发出的捐赠信后，立刻发货，在5天内运抵指定灾区地点。

杨志光昨天联系布业联谊会会长陈启平、金屋商业大厦商联会会长杨志光、布业中心商联会会长陈启平、金屋商业大厦商联会会长陈启平，合力筹款15万元，购买500顶帐篷，急送四川灾区。

布业联谊会会长陈启平每年供应5000顶



四个布业商联会会长合力筹款捐赠500顶帐篷给四川灾区。左起：杨志光、陈启平和陈加福。

灾，我们一定支持。”金屋商业大厦商联会会长杨志光说，筹款委员会在金屋大厦(Sultan Plaza)和布业中心(Textile Centre)设置了两个捐款箱，让会员和公众人士捐款。他们还设了秘书处，有意捐款

的会员，可以致电商会秘书陈建宝(8386-1206)或黄建明(8118-0478)。他们会上门收取捐款。中国驻新加坡大使馆公使便得参赞洪小勇感谢四个商联会热心捐赠。他说，使馆与灾区的联系，很快会发出感谢信。



新加坡布业中心的联合商联

新加坡布业中心联合商联

金屋商业大厦商联会商联





新加坡酒業公會

Singapore Wine & Spirit Merchants' Association

No.1, Lorong 25 Geylang, Singapore 388286

Telephone: 67486610/67486677 Fax: 67468410

新加坡酒業公會成立小史簡介-23.9.1911



酒業大廈

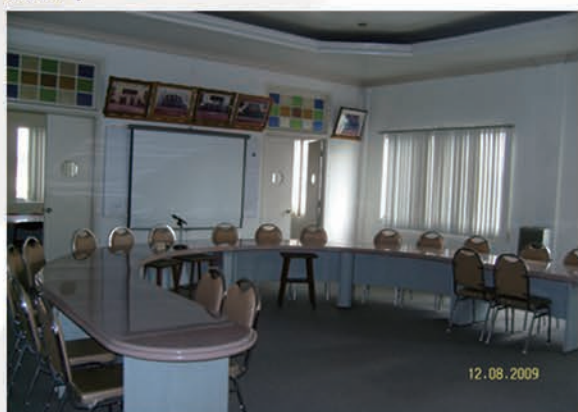
新加坡酒業公會成立於一九一一年,當時,承蒙一批熱心且有遠見之人士偶爾相聚,品茗閑話,無論如何總脫離不了談及彼此間業務的狀況。亦由於閑談之餘,而有所感觸,進而三思,若能籌組一團體,商家們都可聚集一堂,聯絡感情,促進了解,業務上若遇到困難,更可互相磋商,交換意見,集良策與團結之力量,排除萬難,彼此之利益得以維護,更可盡一分社會服務的綿力,何樂而不為呢。

有了上述籌組公會的概念後,很快的,由閑談而付諸事實,立刻起草章程及辦理申請手續,於是,“新加坡酒業公會”便於一九一一年九月廿三日誕生了。

我會是以聯絡會員們的感情,共謀改善及促進同業的福利與發展,以及服務社會公益為宗旨。本會除了定期舉辦一些活動以促進會員們彼此間的感情外,對於社會公益事業也有所關注,如2008年,我會也曾捐出善款來救濟中國四川地震。

如今已經邁入了2010年,新的一年,新的希望。經過前兩年的環球經濟大衰退,大家對經濟前景的悲觀反應是可以理解的。但是在政府的英明領導與協助之下,再加上勞資雙方的合作和互相諒解,經濟已經逐現曙光。

今天,正逢四公局聯合舉辦這場慈善晚會,我會也給予積極的支持,以期能為社會盡一份綿力。



會議廳



一樓大廳

新加坡酒业公会
2009-2010年度理事表



李丰吉
正主席



程良才
副主席



李应财
正总务



洪自然PBM
副总务



陆顺坚
财政



蔡荣新
正交际委员



沈金财
副交际委员



傅金泉
委员



郭进益
委员



汪家裕
委员



叶添送
委员



陈国校
查账



新加坡的慈善事业

新加坡是一个礼仪之邦，人民乐善好施，行善不落人后，大德大爱的著名国家。

最近，从新加坡志愿服务与慈善中心去年的一项调查数据显示，2008年，对慈善团体有信心的受访者 为 90%，比 2006 年高出 7 个百分点；2008 年国人慈善捐款 95800 万元，比 2006 年多出 61700 万元，将近翻了一番。

无论在世界的哪一个角落发生天灾人祸，新加坡和人民总是抢先伸出援手，有钱出钱，有力出力，或慷慨解囊，或参与实际的救灾行动。不管是 2004 年的印度洋大海啸，还是 2008 年的中国四川汶川特大地震，新加坡和人民的表 现都充分发挥了“一方有难，八方支援”的大仁大义的精神。这是有目共睹的事实。新加坡人民为什么这样热衷于慈善事业，又表现得那么出色呢？应该说，这是人性善良一面和社会和谐和道德高尚的突出体现，同时，还要归功于公益团体以及媒体对慈善事业的大力推动和弘扬，也是新加坡社会和人民成熟的一种表现。说得浅显一点，就是新加坡人不但重于公德心，而且善于关爱他人。

新加坡政府高度重视慈善事业的管理和监督，规章严格、公益事业团体制度健全、管理严密、自律；社会团体和国人颇具社会公德心和关爱他人之心；还有新闻媒体的社会责任感和使命感。正因为如此，从国家来讲，建立慈善理事会，并发布慈善监管准则报告，同时委任一位全职的慈善总监，加大监管、审核力度，做到严格按照法律和规章制度办事，彻查违规行为，既保证了慈善事业的健康运行，又爱护与保护了慈善团体的有效运作。而慈善公益团体，严格遵守公益制度，切实加强内部管理，依法行事，不准违章，业者真正做到了廉洁自律，从而让好捐乐施者放心。新加坡媒体，早报等三大华文报，把扶住弱势群体，特别是陷于困境难以自拔急需救助的人，第一时间予以报道，提请社会好心人赞助，这已经成为新加坡社会“传递爱心”的一大观点，一个不成文的社会“规则”，每每让人激动得为之动容。

新加坡慈善事业有张有序搞得红红火火，并不是说没有一点“纰漏”。如前几年出现的 NKF 案件，震动和影响很大，民众对慈善团体信任度大降。新加坡政府抓住不放，一查到底，对于主要负责人绳之以法，进行惩处；同时，健全制度，强化监管，真正吸取教训，从而变坏事为好事，重新使慈善团体获得民众信心，这就是新加坡政府勤政廉洁、服务为民的具体体现。新加坡是一个发达的商业社会。商业社会的最大弊病是功利主义。假如处理不当，不加制止，人们很容易掉入唯利是图的陷阱而不能自拔。唯利是图的具体表现就是“人不为己，天诛地灭”。因此，提倡相互关爱的人类美德，发扬大仁大义的社会精神，推动“一方有难，八方支援”的文明行为，非常重要，为善最乐就是防止功利主义的一剂灵丹妙药。

2000 年，联合国 189 国领袖签署了“千禧年宣言”（Millennium Declaration），他们承诺要尽一切努力，要在 2015 年达到消除“赤贫”的目标，可见行善的重要性。世界上还有 9 亿 5000 万正面临饥荒，每三秒中就有一个孩童死于“赤贫”，全球还有十亿人没有干净的食用水，还有一亿的孩童没钱接受教育。

新加坡行善运动理事会要发起“新加坡行善运动”（Singapore Kindness Movement），以配合每年 11 月 13 日的世界行善日，并借此使国人意识到行善的重要性，改变人们的观念，即行善并不是一夜之间能达到的目标，它需要人们步步为营，通过一、两代人的共同努力，最终使得行善的观念在人们心中根深蒂固。

爱心凝聚力量，慈善造就和谐。让我们共同营造一个更加温馨和谐的家园???新加坡。

本文供稿：同济医药研究院 耿满 副院长，大会主席 郭进庆

本地企业去年捐近5亿善款 8年增60%

资料来源：2009.8.16

本地企业热心回馈社会，发挥企业社会责任精神，企业捐款近年来有上升的趋势。

公益机构去年所得的企业捐款达 4 亿 7500 万元，占捐款总额约七成，比 2001 年的 2 亿 9600 万元激增近 60%。

社会发展、青年及体育部政务部长符喜泉昨天出席城市发展企业活动时透露上述数据。

她说，公益机构去年得到的巨款达 6 亿 8700 万元。但受经济衰退影响，非营利组织的筹款能力也受波及，今年的慈善捐款可能减少。

符喜泉引述新加坡国立大学苏氏金融学识中心去年公布的调查指出，多达 70% 企业在 2005 年至 2006 年间捐款给慈善机构。其中超过两成公司捐出至少 0.5% 税前盈利。值得一提的是，约 5% 企业是在出现税前亏损情况下捐款。企业社会责任不止限于捐款，献身公益的义工也同样重要。

符喜泉指出，苏氏金融的份额调查显示，当中 27% 受访者参与职员义工服务。她吁请企业鼓励职员和家人当义工，服务社会的同时也促进家庭生活。

城市发展职员义工组织 ----- 城市阳光俱乐部（City Sunshine Club）昨天庆祝成立 10 周年。

符喜泉表扬城市阳光俱乐部即使在艰难时期，也积极通过不同方式及善用有限资源，持续为受惠团体服务。

这些年来，城市发展有更多职员参与职员活动、职员从事志工服务的时间增加。

城市阳光俱乐部也联系其他非政府组织和商业伙伴推行计划。城市发展在 2006 年获颁慈善中心的最佳企业义工奖。

符喜泉说：“新加坡提倡多管道援助模式，聚合政府、私人企业和民间力量照顾社会需求，因为政府不是万能的。城市发展在企业社会责任方面的努力，说明私人企业可以发挥独特的市场专长，为社会尽一份力。”

《比尔盖茨慈善之举有感》

世界巨富比尔·盖茨退休之际将总计市值580亿美元的个人资产悉数捐给名下的慈善基金会，没留给子女任何财产。盖茨并表示，作为全职慈善家，他要去的第一站就是中国。这些消息顿时引发我国媒体的热议。在这些议论中，人们大多从道德层面评价盖茨的此番举动，并由此期望中国也能产生一批类似盖茨的社会慈善家。固然，人们可以从道德层面去褒扬盖茨的人格情操，并据此与国内慈善家的现状进行比较，甚至对某些人在汶川地震后的“为富不捐”展开讨论。其实，盖茨这一举动带给人们思考的远不止这些。我们更需要从制度建设的层面去思考如何推进现代慈善事业的可持续发展。

众所周知，比尔盖茨的捐赠举动，离不开其个人的价值取向以及所处的财富文化。他曾经说过，名下的巨额财富，“不仅是巨大的权利，也是巨大的义务。”像盖茨这样将个人资产悉数捐赠的确实不多见，但美国人热心慈善捐助也是不争的事实。据美国施惠基金会今年6月23日公布的报告显示，美国2007年慈善捐款总额创下历史新高，达到3060亿美元，其中2290亿美元来自个人捐助。最为可贵的是，与拥有巨大财富的人相比，低收入的人在他们的总收入的百分比中，用于捐款的比例更高。美国人愿意捐赠的原因是多方面的，在个人信仰、慈善传统的背后，更有着深层的制度环境方面的重要原因。

现代慈善的本质，是一种基于人类同情心和道德感的公益行为。作为与市场经济相适应的价值取向，财富观念与慈善行为具有现时代的特征。除了道德和宗教信仰以外，法律和税收逐渐成为富人头上的达摩克利斯之剑，是约束富人从事慈善事业的主要力量。近代以来，西方各国相关法律的颁布使传统慈善走向现代慈善。一般说来，欧美国家对个人收入和消费的税收很高，尤其是富人在购买奢侈品时，消费税更是高得惊人。因此，富人们建立自己的慈善基金或是捐助善款，达到合理避税，同时也是回报社会，体现富人良心的一种好办法。比如在美国，遗产税以10万美元为起点，共分为11个档次，如10万到15万美元，税率是30%；100万到125万美元，税率是40%；200万到250万美元，税率是49%；300万美元以上则是55%的遗产税。遗产越多，缴纳的税款也越高。

另外，完善的社会保障、税收激励制度以及从制度和机制上加强对慈善机构的有效监管，都对社会慈善事业起到促进和保障作用。在欧美国家，完善的监管体系和慈善机构的公信力，使捐赠者相信接受捐款的慈善机构会把他们的钱真正用于他们所关注的事业上。同时，一些国家的政府规定，进行慈善捐款可以大幅度减免税收。美国一直向富人征取高额财产税与遗产税，但同时规定，凭借捐赠票据可以免征一定数量的财产税和资本增值税。对美国人来说，与其财产被当作税款给征走，还不如捐给慈善机构。这种捐赠制度极大地刺激起了人们的慈善之心。美国还对基金会的运作有大量的免税减税优惠，包括免税、所得税豁免和捐赠减税等。另外，慈善事业往往能为企业带来用巨额广告费才能换取的社会效益。整体来说，企业更关注它们从慈善捐赠所获取的回报，将这些捐赠视为一项有良好经济效益的社会投资。

盖茨慈善之举及其背后的制度环境表明，现代慈善事业是市场经济社会的有机组成部分，是对有形或无形社会资源的一种合理、有效的重新配置和开发。这种重新配置的动力来自两个方面：慈善的心灵和利益的驱动。前者是人类善良本性的显现或引发，后者是人们对个人利益的明智选择。无论是慈善心灵的激发，还是利益驱动的激励与约束，不仅需要道德与信仰的引导，更需要良好的现代慈善制度环境。同时，作为人们自愿、无偿地实施扶贫济困的行为，慈善事业不仅体现了自身的人道精神，而且通过对社会资源的进一步整合，使社会财富惠及社会各个阶层，进而协调了不同利益群体之间的利益关系。因此，加强现代慈善制度环境建设，大力培育新一代慈善家，推进慈善事业的可持续发展，无疑是一项十分重要的战略任务。

如汶川大地震发生后，中国甚至世界众多团体踊跃捐款捐物，用于抗震救灾、赈灾和灾区恢复重建家园。人们的慈善热情空前高涨，其间中国还出现了一批诸如陈光标、沈翠英等令人感动的热心慈善人士。现在的问题是，如何让在抗震救灾特殊背景下所激发的全社会的慈善热情转化为一种不竭的内在动力，如何使国家慈善事业纳入系统化、规范化的轨道。要做到这些，制度建设是根本。除了继承慈善传统和近年来有益做法之外，我们需要借鉴其他国家在现代慈善制度建设方面的经验，使慈善事业的发展不仅依赖道德和信仰的支撑，而且依靠制度的呵护和强有力保障。

新加坡同济医院的社会使命

秘书长 邱武烈



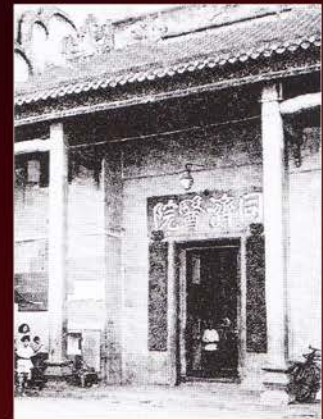
1. 早期扮演宗乡会馆与商会等社会角色

1867年同济医院成立初期，不但是一间施医赠药的中医诊所，同时也是中国广帮南来新移民的联络站。在当时另一支福帮的移民。多集居在建于 1841 年的天福宫附近。在填土之前，



该处原来是新加坡海口。成立于1860年的福建会馆会所也附设于天福宫内。而广帮的移民，多居住在当时的哇燕街一带即同济医院附近。

当年南来谋生的移民，多属贫无立锥之地的劳苦大众，在各宗乡会馆还没成立之前，作为同乡互助，聚会和议事的地方；虽然早年医院的领导人以广东人为多，但他们还是推行多元民族的开明政策。这些领导都是以商界名流为主，在中华总商会还未成立之前都是以同济医院来做为联络中心与开会场所。同济医院在这里扮演了重要的社会角色。



2. 负起赈济救难的重责

清朝末年，清廷无能又逢天灾连年、民不聊生，当时的同济医院与中国南方、特别是广东省一脉相通，每逢天灾战祸发生时，都不遗余力的筹款赈灾。在殖民地时代，新加坡社会福利团体很少，每当灾难发生时，同济医院总是负起带头筹款救难的重任。



一九六七年二月六日 佛教团体献金

3. 提高施医赠药的水平造福人群

1949年新中国成立后，与英国殖民地的新加坡两地人们来往不易。新加坡在1959年自治，随后在1965年独立，社会发展日益健全，各类官办与民办的社会福利组织也越来越多。此时同济医院开始卸下赈济救难的工作，而集中精力来改善与提高施医赠药的服务水平。

1976年扩大组织，并启用现有的大厦，在质与量都提高的情况下，进一步提供完全免费的中医药服务。1989年先后成立各专科

小组，更深更广的把施医赠药推向另一高峰。我们遵循：不分种族、不分宗教、不分国籍，施医赠药，协助贫困病黎分文不取。现在，23位驻诊医师，每天为近600位求诊者诊治各类疾病。



创院初期，本院医师(俗称先生)为病人把脉听诊之情景。



4.向培育中医的顶尖人才迈进

1980年，同济医院聘请由台湾当地多位著名的中医人才来新作一系列的中医药讲座会，那是整个百年树人培育中医人才的前奏曲。1983年成立同济医药研究学院，培育出来的优秀中医师大部份留下来为同济服务，这股中坚力量为同济自那时开始的20年里起到了稳定与发展的重要作用。客观因素令同济医药研究学院停办。在停办后的这段过渡时期，同济也不忘当初那春风化雨的宏愿。

1993年设立奖学金制度，又在1996年设立货学金制度让有志者前往中国著名学府攻读中医硕士与博士学位。

2003年再接再厉，注册成立一间独立的，全新的同济医药研究院，引进中国顶尖学府的中医教授开办为本地中医师提供的延续教育课程。



中国北京中医药大学著名骨伤专家康瑞廷教授在骨伤班课堂上进行临床教学



同济医药研究院副院长（左一）为南大生物科学学院的“生物医学与中医专业双学位课程”学生讲解中医穴位的上课情景。（何国雄摄）

2007年与新加坡南洋理工大学生物科学学院生合作，让他们的生物科学与中医学双学位课程的学生，到同济医院见习和实习。这一切的努力都是为了为新加坡培育出优秀的中医顶尖人才。

5.国际巨星成龙担任同济医院“慈善大使”

同济医院历届董事，对慈善工作都不遗余力、热心倾注。2009年新一届董事会改选后，工作更热忱、视野更开阔、思想更先进、作风更大胆。董事会组织员工参加“集思营”活动，激发同仁们的同济热情，焕发高涨的同济精神；董事们为慈善事业奔走呼号，为扩大同济的知名度，聘请国际武打巨星、成龙先生担任新加坡同济医院“慈善大使”。



6.2010年3月21日首次举办大型电视筹款“同济医院慈善夜”

现在，每天到同济医院就诊的病人已近600人次，每年的花费支出在200多万元，同济现有的门诊设施已经负荷超载。新一届董事会计划在2010年3月21日首次举办大型电视筹款“同济医院慈善夜”，到时，同济的“慈善大使”成龙先生也将偕同友人热心现场相助，为慈善大业共襄盛举！

仁心博爱 **同** 慈善，施医赠药 **济** 众生。
这任重道远的千秋大业，相信是不会止于我们这一代人的。

WE PROVIDE A WIDE AND COMPREHENSIVE SERVICES, FROM

REPAIR, MAINTENANCE, OPERATION AND SAFETY ONBOARD SHIPS & VESSELS.

We Specialise in:

- 1. Ship Construction*
- 2. Ship Repairs*
- 3. Ship Building & Conversion*
- 4. Anchorage And Voyage Ship Repairs*
- 5. Steel Structural And Fabrication*



P.C. Engineering Pte Ltd

59 Tuas South Ave 1 Singapore 637417

Tel: 6268 7948, 68632516 Fax: 6268 7948

E-mail: pceng@singnet.com.sg





绍福工程有限公司

SHAO FOOK ENGINEERING PTE LTD

LARGER THAN LIFE SERVICES
WITH A PEACE OF MIND



OUR SERVICES

- Heavy Lifting & Logistic Services
- Equipment Installation For Factories & Plants
- Shop Fabrication & Plant Maintenance Services
- Mechanical Repairs, Steel Structure & Piping Works
- Supply Of Building & Reclamation Materials, General Trading & Transportation
- Refinery, Petrochemical, Pharmaceutical & Process
- Marine, Shipbuilding & Offshore Engineering



Holding Company

Shao Fook Engineering & Construction Works Pte Ltd

Associate Companies

Shao Fook Resources Pte Ltd • Shao Fook (Thai) Co. Ltd • Shao Fook Engineering & Construction Works Sdn Bhd

13A Pandan Crescent, S128478 Tel: (65) 6861 1918 (15 lines) Fax: (65) 6862 1080 www.shaofook.com



Star-Ray Pte Ltd Co.Reg.No.199402832G

29 Tuas Basin Link, Singapore 638765

Tel (65)6863 6667

24Hours HP (65) 9060 6540

Fax (65)6863 6669

E-mail star_ray@singnet.com.sg



Air Cooled Dryer



De-Humidifier



Dust Collector



Vacuum With Silo



Cooler



Hammelmann Pump



Air Compressor



Generator

Machinery/Equipment Rental:

High pressure Hammelmann pump
(up to 30,000 PSI)

Air compressor
(IR400,425,450,915&935 CFM)

De-humidifier
(10,000&12,000CMH)

Vacuum with silo(60 CMM)

Cooler(6 to 20 GUN)

Dust collector (9,000 CMH)

Blasting pot (auto system)

Generator(275,350,550 KVA)

Air cooled Dryer (2100 CFM)

Vico

Be Extraordinary!™



Vico





首都大酒家(私人)有限公司
CAPITAL RESTAURANT (PTE) LTD

No. 323, New Bridge Road, Singapore 088759

Tel: 6222 3938, 6222 2520 Fax: 6222 3621



Vitamin A & C

Rich in
Potassium

Sweet!



Crunchy!

富士苹果

Fuji Apple

High in Fibre



Imported & Distributed by:

KIAN SENG

FRESH PRODUCE PTE LTD

TEL: 6776 8566 FAX: 6775 2577

CL FABRICATOR

TAN CHOON LAI

BLK 608 #09-556 JURONG WEST STREET 65

Singapore 640608

TEL:6262 3166 FAX:6262 3176



阳光、雨露、雪中炭
真爱、慈善、人间情

祝慈善晚会圆满成功!

LOH SZE HUP GENERAL CONTRACTOR PTE LTD

16 ROWELL ROAD SINGAPORE 207974

TEL: 62942832 FAX: 62965973



让情搭建关怀的桥梁
用心点燃慈爱的圣火

祝慈善晚会圆满成功!



Bse Electrical Supplies Pte Ltd

让世界充满“爱”

BLK 5 PIONEER ROAD NORTH #01-27 SINGAPORE 628458

TEL:63163533 FAX:62655714

Website: www.bseelectrical.com.sg

金再興

咖啡豆与茶叶

KIM CHAI HIN

COFFEE BEAN & TEA

20-B Geylang Road Lorong 11 (S) 388712

新加坡芽龙路20-B, 第11巷, 邮区388712

TEL:68411115,67492328

本号专营: H/P:91696886

上等咖啡粉

西郎茶粉

F&N炼乳

Dealing In Quality

Coffee Power

Ceylon Tea Dust,

Condensed Milk Sugar & Etc.



新嘉坡零售酒商公局
新加坡芽籠門牌六九四號二樓

SINGAPORE RETAIL-LIQUOR SHOP ASSOCIATION

No.694-A Geylang Road, Singapore 1438

TEL:67499988 91732533

熱烈祝賀

新加坡四公局聯合主辦“真情”
鄧麗君歌曲慈善演唱會成功演出！

愛心可嘉！

新加坡零售酒商公局

全體同仁 敬賀

建成私人有限公司

KIAM SENG & CO PTE LTD

since 1953

熱心公益

No.1 Kaki Bukit Road 3 East Point Terrace Singapore 417820

Tel:6741 0133

Website:www.kiamseng.com.sg

新加坡煉乳商公會

THE CANNED MILK TRADERS ASSOCIATION SINGAPORE

323-C NEW BRIDGE ROAD, SINGAPORE 088759

TEL:6223 2467 FAX:62273744

愛心永播

祝慈善晚會圓滿成功!

宏海五金机械

GREAT SEA ENGINEERING HARDWARE

BLK 7, PIONEER ROAD NORTH #01-41 S' PORE 628459

TEL: 62653112 FAX: 62650168

人间有大爱 处处涌温情

热烈祝贺“**真情**”慈善晚会成功举办！

竭我慧智 扬您名威



慧智文化创意公司

WISDOM CONSULTANTS

5001 Beach Road, #09-95 Golden Mile Complex Singapore 199588

Tel: 63964498 Fax: 68972318 Blog: www.sg writings.com/8669

公司经营范围

社团网站/博客 (包括设计、文字撰写、影像编导、摄制、照片拍摄)
特刊制作 (包括文字撰写、设计、出版)
庆典晚会 (包括晚会主持、礼仪服务、节目表演、媒体报道)
人物传记 (包括文字传记、影像传记)
个人MTV制作(MTV导演 (歌唱/台风指导、服饰造型))
歌唱明星打造



慈善晚会工作人员表

顾问：蔡福达 郭金火

大会主席：郭进庆

大会副主席：李丰吉

大会秘书：刘秋枫

筹委会主席：何福民

筹委会副主席：陈加珊 (PBM)

筹委会秘书长：陈桂兴

筹委会秘书：刘榕丹

财政：陈人铨

查账：蒋孟君

筹委委员：沈金通 赖培之

晚会节目策划、统筹：慧智文化创意公司 刘秋枫

灯光音响：陈桂兴

特刊编辑：慧智文化创意公司

场地布置：慧智文化创意公司



大相無形 大愛無邊

鳴 謝

由衷感谢我们的晚会贵宾符喜泉政务部长、陈疆文化参赞

由衷感谢各商团代表

由衷感谢参与演出的各位演员

由衷感谢购票出席晚会的嘉宾和四公局会员们

向以下爱心人士和团体表示敬意，感谢您的慷慨解囊，深情捐助
购票十张以上之爱心人士

张美昌先生

艺林国际私人有限公司 总裁
GAYLIN INTERNATIONAL PTE LTD

吴福明先生

金咖啡 东主
GOLDEN CAFE HOLDINGS PTE LTD

蒋孟君 女士

宏海五金机械
GREAT SEA ENGINEERING HARDWARE

刘秋枫 女士

慧智文化创意有限公司

礼包赞助商家

NESTLE SINGAPORE

新和私人有限公司

吴裕兴私人有限公司

兴盛私人有限公司

F & N FOOD' S

(18箱 X 48)

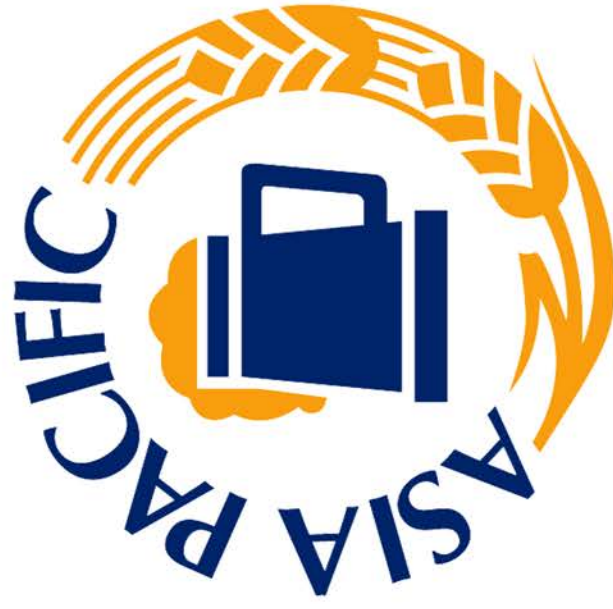
(麦片及矿泉水)

(食品礼包)

(食品礼包)

(食品礼包)





ASIA PACIFIC BREWERIES SINGAPORE